

De Arubaansche Courant

ARUBA'S NIEUWS- & ADVERTENTIE-BLAD

ADVERTENTIE-PRIJS
75 cent per kolom-centimeter

ABONNEMENTS-PRIJS:
f. 1.— p. maand f. 3.— p. kwart.

HOOFDRED. EN UITGEVER
H. G. van den Boom. Aruba.

TELEFOON
No 5072.

VRESELIJKE AARDBEVING IN ECUADOR EIST MEER DAN 10.000 DODEN

Meer dan 20.000 personen gewond.

GUAYAQUIL Officieel zou het aantal doden tengevolge van de verwoestende aardbeving op Ecuador op meer dan 9000 komen te staan. Het aantal doden in de stad Ambato zou alleen al meer dan 5000 bedragen.

Ambato is de vijfde stad van Ecuador, ongeveer 125 km. ten zuiden van Quito. Overal in het aardbevingsgebied werkt men koortsachtig om de lijken op de delven en te begraven of te cremieren, doch de toestand is reeds zodanig, dat voor een epidemie gevreesd moet worden. Reddingsploegen, die steeds meer doden uit de ruines haalden, hebben geschat, dat 70% van de gebouwen in het getroffen gebied, met de grond gelijk ge maakt zijn. Meer dan 20.000 personen zouden gewond zijn.

De overlevenden van Pelileo, die per vliegtuig in Guayaquil waren aangekomen, verklaarden, dat Pelileo verzonken is. Op de plaats van het vrolijke stadje, dat beroemd was om zijn tapijten, liet thans onder een groot meer, waar slechts de grootste kerktoren boven water steekt. Van de 8500 inwoners van Pelileo zijn nog slechts een 500 in leven.

De regering heeft een luchtbrug georganiseerd, die water en voedsel naar de getroffen gebieden brengt.

Het Carabische commando van de Noord-Amerikaanse luchtmacht heeft vliegtuigen gezonden om aan deze luchtbrug deel te nemen. Een Panamense reddingsploeg, bestaande uit artsen en verpleegsters, is inmiddels naar de plaats des onheils gevogen. Het Rode Kruis en talrijke andere organisaties verzamelen geld, kleren en geneesmiddelen in voor de getroffen bevolking van Ecuador. Het hoofdkwartier van de Kanaalzone in Panama heeft bekend gemaakt, dat verscheidene vrachtschepen voor hulpverlening beschikbaar zijn gesteld.

Voorts wordt gemeld, dat een Cubaans vliegtuig met geneesmiddelen naar Quito is gestart. Later werd uit San Francisco gemeld, dat zich nog een aardbeving had voor gedaan die in wijde omtrek van de stad merkbaar was. Er ontstond hier en daar paniek, doch de beving bleek van lichte aard te zijn.

Naar wij later vernamen hebben zich weer nieuwe aardshokken voorgedaan in de door de zware aardbeving van vrijdag 5 Augustus geteisterde gebieden in midden-Ecuador welke een paniek onder de bevolking teweeg bracht en bovendien bestookt werd door overvallen van Indianen.

die er op uitwaren, de verwoeste huizen te plunderen. De nieuwe aardshokken deden de verzwakte muren van Ambato en andere plaatsen instorten. Naar een ander bericht vermeld, zijn ploegen arbeiders, die bezig waren een weg te banen door de gebloekte weg naar Pelileo, begraven onder de aarde, die door nieuwe schokken loskwam.

Een Noord-Amerikaanse diplomaat, die uit het rampzalige aardbevingsgebied is teruggekeerd, verklaarde, dat het aantal slachtoffers veel groter is dan tot dusver is opgegeven. Hij zeide, dat de volledige opgave mogelijk ruim 10.000 doden bereiken zal. Op lieden, die zich vergrijpen aan eigendommen van de slachtoffers van deze ramp, zal worden geschoeten.

De luchtmacht is begonnen met het werpen van brandbommen over de geteisterde streken, waar geer overlevenden meer zijn, tenside de lijken, die niet begraven kunnen worden, te verassen.

Plaatselijk Nieuws

Standbeeld Boy Ecury.

Naar wij vernemen, is het standbeeld voor Boy Ecury uit Italië via Nederland op Aruba aangekomen en zou voorlopig opgeslagen zijn bij Openbare Werken te Oranjestad.

Theater "De Veer"

Wij vernemen, dat de directie van Theater "De Veer" haar programma's gewijzigd heeft en het besluit genomen heeft, om de week-end filmen op Vrijdag, Zaterdag, Zondag en Maandag te veranderen in twee week-end filmen en wel op Vrijdag en Zaterdag terwijl op Zondag en Maandag een andere film zal worden vertoond.

Nieuwe Schaakvereniging op Aruba.

Wij vernemen uit vrij betrouwbare bron, dat er alhier een nieuwe schaakvereniging is opgericht onder de naam „San Nicolaas", die naast de schaakvereniging „Oranjestad" als voornaamste doelstelling heeft, de schaakliefhebbers, die in San Nicolaas wonen, bijeen te brengen en de schaaksport, zover in haar vermogen ligt, te propaganderen.

De nieuwe vereniging telt momenteel 30 leden en staat onder leiding van de Heer Koning en is thans bezig met een klasse-wedstrijd om zodoende de rang-lijst van de leden te kunnen vaststellen.

Thans telt Aruba twee schaakverenigingen, en het is een verheugend verschijnsel, dat de schaak-sport op Aruba zoveel belangstelling ondervindt.

Wij hopen, dat deze nieuwe Schaakvereniging vele successen zal mogen boeken.

Examens.

Examen Machineschrijven, Aruba 2 Juli 1949.
Aantal kandidaten 11.
Afgewezen: 2
Geslaagd: 9 kandidaten t.w.
Maria Hermina Bummer, Lydia Theresita Does, Elias Fingal, Esaias Cornelis Kock, Edita Maria Kock, Edita Virginia Perez, Muriel Agatha Simon, Seferino Tronop, Clara Maria Vasquez.

FILM-NIEUWS.

DE VEER THEATER

Wednesday 17 and Thursday 18
"Wake of the Red Witch"
- La Bruja Roja -
The fury of great Sea Adventure.

Friday 19 and Saturday 20
"No Minor Vices"
- La Verdad Desnuda -

Sunday 21 at 6.00 and 8.30
Monday 22 at 8.30
(technicolor)
"State of the Union"
- Su Mujer y el Mundo -

RIALTO THEATER.

Wednesday 17 at 6 pm.
"Springtime in the Sierras"
In Trucolor!

Wednesday 17 at 8 pm.
"South of Tahiti"
- La Reina de la Selva -

Thursday 18 at 8 pm.
"Mis Mink of 1949"

Friday 19 at 8 pm.
"Lulu Belle"
Dofothy Lamour. Why did scandal always follow Lulu Belle?

CINELANDIA THEATER

Wednesday 17 at 8 pm.
"Man in the Iron Mask"
- La Mascara de Hierro -

Thursday 18 at 8 pm.
"The Knockout"
- Assesinato en el Ring -

Friday 19 at 8 pm.
"Rogues Regiment"
- Hombers sin Patria -

PRINCIPAL THEATER

Wednesday 17 at 8 pm.
"This was a Woman"

Thursday 18 at 8 pm.
"Naked City" - La Ciudad Desnuda -

Friday 19 at 8 pm.
"Haunted Ranch"
- The Range Busters -

Hoe sterk is het luchtwapen van de Sovjet-Unie?

Hoe staat het met de luchtmacht van de Sovjets? Dit vragen zich velen in West-Europa en Amerika af. En als men vernemt, dat de Sovjets over ongeveer 15.000 vliegtuigen beschikken, dan lijkt het of zij het gezicht van Europa kunnen overschaduwen. Toen Hitler in 1940 zijn veroveringen begon, kon de Luftwaffe op de fronten 6.000 vliegtuigen inzetten. De Sovjet-luchtmacht is dus meer dan twee keer zo groot. Numeriek is zij zelfs de grootste van de wereld. Aan de andere kant is haar of- en defensieve kwaliteit niet zo bijzonder. De luchtmacht van de Verenigde Staten is veel sterker.

In 1944 bouwde de Russische vliegtuigindustrie 40.000 toestellen van alle types, naar mededelingen van Stalin zelf. Maar in dat jaar bouwden de Verenigde Staten er 96.000, waaronder veel vier-motorige bommenwerpers. Men moet ook niet vergeten, dat de Verenigde Staten 14.795 vliegtuigen van alle typen aan de Sovjet-Unie leverden, zolang de oorlog voor duurde.

Europese ertegen zijn het er over eens, dat de Rode Luchtmacht een formidabele macht zou vertegenwoordigen wanneer het Rode Leger naar het Westen zou oprukken. Zij is er echter in de eerste plaats op gericht, het landleger te ondersteunen in het bijzonder de gemechaniseerde cavalerie.

De Russen bouwen nu ook straalvliegtuigen en viermotorige bommenwerpers, die lijken op de Amerikaanse B29 superforten. Dit zou op strategische kracht kunnen wijzen. Maar ook de zwakke kanten van de Russische luchtmacht moet men in het oog vatten. Het zijn er niet weinig.

Tijdens Wereldoorlog II voerde de Sovjet-luchtmacht geen noemenswaardige strategische bombardementen uit. In dit opzicht is zij niet te vergelijken met de zware

Indonesie.

Welvaartsplan voor Indonesie.

BUITENZORG. He Hoge vertegenwoordiger van de Kroon heeft de conferentie inzake het welvaartsplan geopend. De opening werd bijgewoond door vertegenwoordigers van alle deelgebieden, inclusief de de Republiek.

De Hoge Vertegenwoordiger van de Kroon zeide, dat het de taak van de conferentie was leiding te geven bij de voorbereiding van welvaartsmaatregelen en de bevordering van de juiste samenhang van die maatregelen door het vaststellen van een order van prioriteit.

Tevens adviseert zij de regering over projecten en toezicht op de uitvoering, wanneer zij zijn goedgekeurd.

De financiering via de begroting zal jaarlijks maximaal 50 miljoen gulden vorderen. De regering wilde niet wachten tot na de soevereiniteits-overdracht, omdat de Indonesische welvaart niet kan wachten. Met de stichting van het Welvaartsplan heeft de regering zich verbonden om door het bekripen op andere uitgaven, gelden af te zonderen voor de economische opbouw van Indonesie.

bommenwerpers van Engeland en de Verenigde Staten. En zelfs als de Sovjetwetenschap het atoomgeheim vindt, gaat dat nog op.

Het moreel van de Rode Luchtmacht is bovendien zeer twijfelachtig, tenzij de Sovjet-Unie binnen gevallen wordt. Dit bewijst het niet-onbelangrijke aantal deserteurs tot aan de rang van kolonel, die in het Westen toevlucht hebben gezocht.

Tijdens Wereldoorlog II werden in Marienbad en Eger (Tsjecho-slowakije) vrij grote luchtvaartafdelingen gevormd van het „Russische Bevestigingsleger" van luit. gen. Andrej A. Wlassow, voordien een heden van de Sovjet Unie". De mannen daarvoor werden gerecruiteerd uit gevangen genomen piloten van de Rode Luchtmacht. Hun chef was generaal-major Victor Maltzew, een luchtmacht-officier. Grondseheden van dit leger streken goed aan het Oostelijk front, maar gaven zich in het Westen zonder meer aan de Geallieerden over.

Het opperbevel van de Rode Luchtmacht is door Stalin voortdurend gezuiverd. Eveneens is dat het geval met de directoren van Russische research-centra voor de

luchtvaart als de Zjoekow-academie voor luchtvaart-ingenieurs in Moskou.

A.N. Toepolew, een beroemd ontwerper van bordardementsvliegtuigen, en vele andere voraanstaande ingenieurs hebben in de gevangenis gezeten wegens „misdaden tegen de Sovjet-staat", maar ook hoge onderscheidingen en Stalinprijzen gekregen.

De laatste twaalf jaar was het even ongezond, hoofd van de Rode

Sterke uitdrukking. Negers bedienen wij niet!

Een opvatting, die wij NIET wensen in onze gemeenschap en die dit wél willen, hetzij in woord of daad, zullen wij nimmer kunnen respecteren.

RED.

A DRINK FOR ALL AGES!

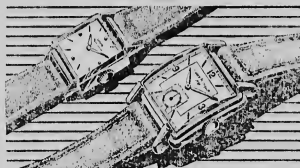


BOTTLED BY:
ST. JAGO BOTTLING CO.
ORANJESTAD, ARUBA.

THIS IS THE OPPORTUNITY
To plan YOUR future
With the MANUFACTURE
LIFE ASSURANCE
COMPANY OF CANADA
See
Aruba Trading Co. Aruba

GIRARD PERREGAUX

Fine Watches since 1791



Your gift of a Girard-Perregaux will hold your memory ever dear. Enduring precision and superb design assure lasting pleasure and satisfaction.

For men and women, in Gold, Gold Filled, and Stainless Steel cases.

EL CRISTAL

Handelskade No. 8, Curacao • Breedestraal No. 11, Curacao

WHY ARE MANY WOMEN NERVOUS ... without reason?

When women are disturbed by noises at night... become so fatigued they perspire when talking to strangers... or cry too easily—these symptoms often herald a time when they need special building-up.

But actually there's little to dread or fear! For plenty of sleep, fresh air, wholesome food and Dr. Chase's Nerve Food will help to build up vitality and tone up the system—so you can keep serene through the most trying periods of life. Yes, Dr. Chase's Nerve Food has helped thousands of women to face the future with confidence.

So if you're feeling nervous, fidgety or run-down—if you don't rest well at night, and often feel moody or irritable—take Dr. Chase's Nerve Food for a while. Keep yourself in good condition—try this time-proven tonic which has helped so many. The name "Dr. Chase" is your assurance.



120 JAAR

de beste en het voordeligste in het gebruik

VAN HOUTEN'S CACAO

AGENTEN: CARLOS & JOAQUIN KELKBOOM - ARUBA

Make every day a Quaker Day



FOR ALL THE FAMILY!

icious breakfast of Quaker Oats, they're sure to enjoy it because Quaker Oats is just about the tastiest breakfast you can serve. And Quaker Oats is whole-grain oats—nature's most abundant cereal source of food-energy, food-iron, protein and Vitamin B₁.

Serve Quaker Oats every day to all the family, it's nature's wonder food!

NATURE'S WONDER FOOD

Quaker OATS



Insist on Genuine Quaker Oats. Look for the Quaker Figure on every tin.

The World Over



you will find nothing finer, for a straight or a highball, than

BACARDI

TRY IT - ENJOY IT!



BLUE RIBBON CHAMPIONS



PLEASE your friends with the good flavor of the beer we take pride in distributing. Pabst Blue Ribbon is the superb taste achievement of 104 years of the Art of Brewing...plus the modern Science of Blending.

33 FINE BREWS BLENDED INTO ONE GREAT BEER

Pabst Blue Ribbon

Distributor: Viana Auto Supply Trading Co.

Distributor: C. H. G. EMAN.

Vervolg van pag. 1.

Luchtmacht te zijn als onder de Tsaren en de Bismarckse Zaken. Toen waren het moedige revolutieairen, die er voor zorgden, dat deze... (text continues)

ONZE EXPORT.

Door onze geografische ligging, en onze ligging in voertarierven zijn wij in het Caraïbische gebied een goede inkoopbron voor ons omringende overzeese handelsvrienden.

Geen wonder ook dat onze handel profiteert van deze export waarvan de betaling bovendien uitsluitend in goede deviezen plaats vindt, een zaak die dus ook onze financiële positie zeer ten goede komt.

Ons kwam nu onlangs ter oore dat zeker bevriend naburig land onze export naar dit land zou proberen te bemoeilijken. De reden hiervoor zou liggen in het feit dat goederen op Aruba gekocht naar dat ons bevriende naburig land gesmokkeld zouden worden. Kleine schepen, beladen met koopwaar kiezen het ruime sop en komen op afgelegen kusten aan in dat vreemde land, waar geen douane beamten waken. En zo wordt de regering van dat land bedrogen en de bonafide handel in dat land schade berokkend! Dat is afleuenswaardig, ieder eerlijk en weldenkend mens zal smokkelhandel ten strengste veroordeelen. Maar dat is niet genoeg!

De regering van een land dient maatregelen te nemen waardoor smokkelen voorkomen wordt of ten minste tot een minimum beperkt! Het probleem is niet moeilijk:

Ziehier wat noodig is:

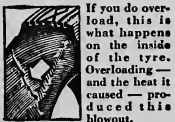
- 1º Een staf van betrouwbare, goed betaalde ambtenaren.
- 2º Goede bewaking van de kusten.
- 3º Geen exorbitante tarieven, waardoor het smokkelen gestimuleerd wordt.

Vrienden! Bij ons wordt niet gesmokkeld. Wij zijn de oud Nederlandse spreuk indachtig: "Koopman, past op Uw saeck!"

Laat het overal zoo zijn!
v. L.



Overloading and high speeds cause a giant tyre to develop excessive heat—which may result in a premature blowout. Get the most mileage possible from your giant tyres by having your Goodyear dealer regularly inspect and service them. And, when you need new giant tyres—get the best—get Goodyears!



- Giant TYRE-CARE Tips**
1. Inflate Properly
 2. Alternate Tyres Regularly
 3. Match Duals Carefully
 4. Check Alignment Weekly
 5. Load Properly
 6. Drive Cautiously



prefer cream hair tonics?



Here's the cream of them all!

new!

Vaseline cream hair tonic



Ad. No. 4825—2 cols. x 75 lines—1948 Δ

Distributor: VIANA Auto Supply Trading Co.

The regular use of Eno's "Fruit Salt" is the perfect health safeguard to meet modern conditions.



Buy a bottle today
ENO'S "FRUIT SALT"
The world famed effervescent saline

Plaats Uw stukken en Advertenties in de „Arubaansche Courant“

BEKENDMAKING.

Bij rechterlijk vonnis is aan onderstaande personen de bevoegdheid tot rijtuigen te besturen ontzegd voor de tijd achter hun namen vermeld:

BOEKHOUDT, Antorlino, Hoze	voor twee jaar
GEERMAN, Romano,	voor twee jaar
JOHN, Hamilton,	voor tien jaar
KEKLY, Isidro,	voor zes maanden
KLAPHAAK, Deodores, Wilhelm	
SEMELLEER, Marcelo	voor twee jaar
WEVER, Pedro, Pablo,	voor twee jaar

terwijl bij Beschikking van het Plaatselijk Hoofd van Politie op Aruba de rijbewijzen van de volgende personen zijn ingetrokken:

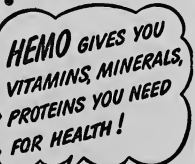
GEERMAN, Teolino,	dd. 19-7-1949
LOPEZ, Carlino,	dd. 21-7-1949
ALFONSOCA, Marino,	dd. 23-7-1949
WOUTERS, Augustino,	dd. 23-7-1949
MADURO, Hilario,	dd. 30-7-1949

Aruba, 10 Augustus 1949.
DE GEZAGHEBBER a.i.
PLAATSELIJK HOOFD VAN POLITIE OP ARUBA,
H. A. HESSLING.

Delicious. NOURISHMENT for Your Family in HEMO!

HEMO's the new way to build up your family! It's a delicious, chocolate-flavored drink that gives you the food elements necessary for good health... vital vitamins, minerals, proteins that build strong, healthy bodies... energy-producing carbohydrates!

Fine with meals—between meals—any time! Delightful hot or cold. On sale at drug and food stores.



Ad No. 3-E (Rev.) Export Newspapers—1949

Adverteert in Uw eigen Blad. „De Arubaansche Courant“

BRYLCREEM

the smart way to Healthy Hair



Your hair can't be smart unless it's healthy. Use Brylcreem—it's doubly effective. Its pure mineral oil, not only imparts a lustrous sheen and give the hair elasticity and life, but they safeguard you against Dry Hair and Dandruff. That's why Brylcreem is the choice of smart men everywhere. It takes only a minute to Brylcreem your hair—a "minute massage" with the fingertips gives you a well-groomed appearance all day long.



LAVANDERIA "ORIENTAL"

VIS A VIS POLICE STATION

Has the pleasure to announce: Its modern drycleaning for Ladies and Men clothes. We guarantee a efficient and prompt Service, at moderate prices.

Proprietor
LEON PO ON.

For a Head-Turning You... HIGH-SHEEN SHAMPOO!

HAIR'S FRAGRANT CLEAN... The charm of immaculate, sweet-clean hair is yours with wonderful new 'Vaseline' Shampoo. A superfine powder that dissolves instantly in any kind of water... lathers freely.

BRIGHT WITH SHEEN... Those sheer-magic studs really polish your hair... set it shimmering... sparkling with millions of highlights. All this—without the nuisance of a special rinse!

SOFT AS A DREAM! Dream waves... dream curls... see how easy they are to set after washing with 'Vaseline' Shampoo! Get yours today... at toilet goods counters everywhere.

3 for 29¢

Vaseline
TRADE MARK
SOAPLESS
shampoo.

LEAVES THE HAIR CLEAN... FULL OF SHEEN!

DISTRIBUTOR:
VIANA AUTO SUPPLY TRADING COMPANY.

VLIEGT PER KLM NAAR EUROPA

Nu 4 vluchten per week van Curacao



DE EERSTE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ TER WERELD WELKE 30 JAAR BESTAAT

Inlichtingen verstreken: Curacao: KLM Passagiekantoor, Tel. 1020, 2132; MADURO & SONS, Tel. 1200; K.N.S.M., Tel. 1240. Aruba: KLM, Tel. 1367; EMAN TRADING CO., Gen. Agents, Tel. 1552, 1553; K.N.S.M., Tel. 1777-1778



Honoured
the World
the World
Over

Seagram's V.O.
CANADIAN WHISKY

Time For PARADOL

“Do women need to suffer so?”—mothers are often asked. One mother writes: “The company nurse recommended Paradol when my daughter feared she would lose her job because of time lost each month. Now she loses no time and does not suffer pain or discomfort ‘anymore.’ Paradol is the answer for women who suffer each month. Quick relief also from headaches and neuralgic pains. ‘The name ‘Dr. Chase’ is your assurance. Carry Paradol in your purse.”

QUICK RELIEF FROM PAIN

↓

DR. CHASE'S PARADOL

1949

IT STANDS BY YOU

Each 2 oz. serving of 3-Minute Oat Flakes furnishes 24% of the Vitamin B₁; 15% of the Protein; 20% of the Iron; and 7% of the Food Energy prescribed as the minimum daily adult requirement. No wonder it is the type of cereal recommended by doctors and by 9 out of 10 dieticians, home economists and nurses. Fortify your family by serving them hot, delicious, Whole-Grain 3-Minute Oat Flakes tomorrow. There is a Difference in Oat!

3-MINUTE OAT FLAKES

The World's First Completely Aerodynamic Car

NASH AIRFLYTE FOR 1949

The only car to give you ALL these features:

- Complete Aerodynamic Design
- Super-Size Safety Interiors
- Girder-Built Unitized Body and Frame
- Cockpit Control and Uniscope
- Soft Coil Springing on All Four Wheels
- More than 25 miles to the U. S. gallon at average highway speed in the Nash "600"

Nash Airflyte

Great Cars Since 1902
Nash Export Division, Nash-Kelvinator Corporation

Distributor: Aruba Nash Agency, Oranjestad.

DUNLOP
VRACHTWAGEN EN
AUTOBUS BANDEN

LEVEREN BETERE PRESTATIES — DANK ZIJ

Extra Ervaring

DUNLOP heeft banden gemaakt lang voor ieder andere fabrikant. Dat is de reden waardoor DUNLOP de "EXTRA ERVARING" heeft die aan de DUNLOP vrachtwagen- en autobus banden zo'n extra lang leven en taaiheid geven.

DUNLOP RUBBER CO. LTD., BIRMINGHAM, ENGLAND